

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP / ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:
Name/Nom

Geschlecht: Stute
Sex/ Sexe

Rasse: Hannoveraner
Breed/Race

Züchter: 019727
Breeder/Eleveur
Burkhard Wähler
Klosterhof Medingen
Zum Klosterhof 8
29549 Bad Bevenser.

Lebensnummer: DE 431310324817
Identification No./No. d'identification

Farbe: Dunkelfuchs
Colour/Robe

Geburtsdatum: 29.01.2017
Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand: 
Brand/Marque au fer rouge

Nummernbrand: 48
Brand number/Numéro d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Number): 276020000579514
Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

Abzeichen: siehe Pferdepass
Markings: see registration certificate/Signalement: voir certificat d'enregistrement

| | | | | | |
|---|--------|--|---------|--------|--|
| Vater/Sire/Père | | Quantensprung DE 431310252910 Dunkelfuchs | | (Hann) | |
| Quando-Quando DE 383330735695 Df | (Old) | Quattro B DE 304043300330 | (SF) | F | |
| | | St.Pr./El. Hauptstutbuch/ Schirkeria DE 333330312187 | (Old) | F | |
| Hauptstutbuch Donna Laura DE 431319806501 Df | (Hann) | Donnerhall DE 333330687081 | (Old) | F | |
| | | Hauptstutbuch Hexentanz DE 321210242293 | (Holst) | Schi | |

| | | | | | |
|---|---------|--|---------|--------|--|
| Mutter/Dam/Mère | | Hauptstutbuch Dionne DE 431316753605 Fuchs | | (Hann) | |
| Distelzar DE 309090080398 B | (Trak.) | Gribaldi DE 309090701693 | (Trak.) | R | |
| | | Hauptstutbuch Distelgold DE 309090606592 | (Trak.) | Db | |
| Hauptstutbuch Decatura DE 431316618002 F | (Hann) | De Niro DE 331310590093 | (Hann) | R | |
| | | St.Pr. Hauptstutbuch Wienerwolke DE 331311913585 | (Hann) | B | |

Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person to whom the Certificate of Ownership is issued is the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
L'acte de propriété a été établi par ordinateur et est valable sans signature.

Verden, den 05.07.2017

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire



HANNOVERANER VERBAND E.V.

Lindhooper Straße 92
27283 Verden

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par